



- Contains small parts.
- Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.
- Enthält Kleinteile.
- Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti.
- Bevat kleine onderdelen.
- Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas.
- ATENÇÃO: Não recomendável para menores de 3 anos por conter partes pequenas que podem ser engolidas.
- Innehåller små delar.
- Smådelar.
- Sisältää pieniä osia.
- Περιέχει μικρά εξαρτήματα.

**ATENÇÃO:**

Não recomendável para menores de 3 anos por conter partes pequenas que podem ser engolidas.



WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA:
PUEDE CAUSAR ASFIXIA.
No recomendable para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas.

ATTENTION:
NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

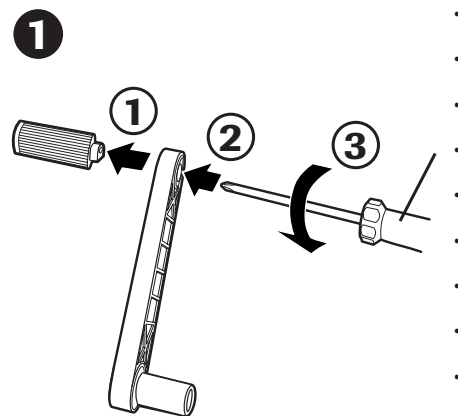
• INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG
• ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES
• INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ

- Please keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer au besoin car il contient des informations importantes.
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.
- Sirvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
- Guardar estas instruções para referência futura, pois contém informação importante.
- Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information.
- Säilytä nämä ohjeet vastaisen varalle. Niissä on tärkeää tietoa.
- Παρακαλώ κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

• HOW TO ASSEMBLE • ASSEMBLAGE • ZUSAMMENBAU • MONTAGGIO • IN ELKAAR ZETTEN
• INSTRUCCIONES DE MONTAJE • COMO MONTAR • MONTERING • KOKOAMISOHJE • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

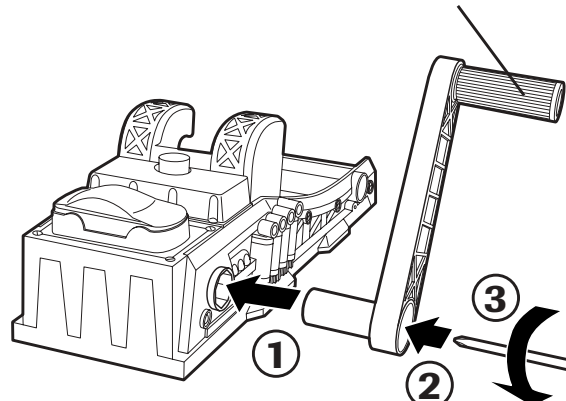
- ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
- ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.
- ZUSAMMENBAU DURCH EINEN ERWACHSENEN ERFORDERLICH.
- E' RICHIESTO IL MONTAGGIO DA PARTE DI UN ADULTO.
- MOET DOOR VOLWASSENE IN ELKAAR WORDEN GEZET.

- REQUIERE MONTAJE POR PARTE DE UN ADULTO.
- REQUER MONTAGEM POR PARTE DE UM ADULTO.
- KRÄVER VUXENHJÄLP VID MONTERING.
- LELUN KOKOAMISEEN TARVITTAAN AIKUISTA.
- ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.



- USE PHILLIPS HEAD SCREWDRIVER (NOT INCLUDED) TO ASSEMBLE THE CRANK HANDLE. (TURN THE SCREW COUNTER-CLOCKWISE).
- ASSEMBLER LA POIGNÉE DE LA MANIVELLE À L'AIDE D'UN TOURNEVIS CRUCIFORME (NON INCLUS). (TOURNER LA VIS DANS LE SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE).
- ZUM BEFESTIGEN DES KURBELGRIFFS IST EIN KREUZSCHLITZSCHRAUBENZIEHER (NICHT ENTHALTEN) ERFORDERLICH. (DIE SCHRAUBE GEGEN DEN UHRZEIGERSINN ANZIEHEN.)
- CON UN CACCIAVITE A STELLA (NON INCLUSO) MONTA LA MANOVELLA. (GIRA LA VITE IN SENSO ANTIORARIO).
- ZET HET SLINGERHANDVAT IN ELKAAR MET EEN KRUISKOPSCHROEVENDRAAIER (NIET INBEGREPEN). (DE SCHROEF LINKS OM DRAAIEN.)
- MONTA LA MANIVELA CON UN DESTORNILLADOR DE ESTRELLA (NO INCLUIDO). (ENROSCAR EL TORNILLO EN DIRECCIÓN ANTIHORARIA)
- USAR UMA CHAVE EM CRUZ (NÃO INCLUIDA) PARA MONTAR A MANIVELA. (VIRAR O PARAFUSO NA DIREÇÃO ANTI-HORÁRIA)
- MONTERA VEVHANDTAGET MED HJÄLP AV EN STJÄRNSKRUVMEJSEL (INGÅR EJ). (VRID SKRUVEN MOTURS)
- ΚΟΚΟΑ ΚΑΜΠΙ ΡΙΣΤΙΡΑΜΕΙΣΣΕΛΛΙΛΛ (ΕΙ ΜΥΚΑΝΑ ΠΑΚΚΑΥΚΣΕΣΣΑ).
- ΚΙΕΡΡΑ ΡΟΥΒΙΑ ΒΑΣΤΑΡΑΪΒΑΑΝ.)
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΣΤΑΥΡΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟ ΧΕΡΟΥΛΙ. (ΓΥΡΙΣΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΑΡΙΣΤΕΡΑ)

- CRANK HANDLE • MANIVELLE
- KURBEL • MANOVELLA
- SLINGER • MANIVELA
- CABO DA MANIVELA
- VEVHANDTAG • KAMPI • MANIBELVA



- USE PHILLIPS HEAD SCREWDRIVER TO CONNECT CRANK HANDLE TO BASE/LAUNCHER. (TURN THE SCREW COUNTER-CLOCKWISE).
- UTILISER UN TOURNEVIS CRUCIFORME POUR FIXER LA POIGNÉE À LA BASE/LANCEUR. (TOURNER LA VIS DANS LE SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE).
- DEN KURBELGRIFF MIT EINEM KREUZSCHLITZSCHRAUBENZIEHER AN DER STARTERBASIS BEFESTIGEN. (DIE SCHRAUBE GEGEN DEN UHRZEIGERSINN ANZIEHEN.)
- USA UN CACCIAVITE A STELLA PER COLLEGARE LA MANOVELLA ALLA BASE/PROPULSORE. (GIRA LA VITE IN SENSO ANTIORARIO).
- GEBRUIK EEN KRUISKOPSCHROEVENDRAAIER OM HET SLINGERHANDVAT AAN HET ONDERSTUK/DE LANCEERDER TE BEVESTIGEN. (DE SCHROEF LINKS OM DRAAIEN.)
- MONTA LA MANIVELA EN LA BASE/LANZADOR CON UN DESTORNILLADOR DE ESTRELLA (NO INCLUIDO). (ENROSCAR EL TORNILLO EN DIRECCIÓN ANTIHORARIA)
- USAR UMA CHAVE DE FENDAS PARA LIGAR A MANIVELA À BASE/LANÇADOR. (VIRAR O PARAFUSO NA DIREÇÃO ANTI-HORÁRIA)
- MONTERA VEVHANDTAGET PÅ BASEN/AVFYRAREN MED HJÄLP AV EN STJÄRNSKRUVMEJSEL. (VRID SKRUVEN MOTURS)
- ΚΙΙΝΝΙΤΑ ΚΑΜΠΙ ΡΙΣΤΙΡΑΜΕΙΣΣΕΛΛΙΛΛ ΛΑΗΤΥΣΑΛΥΣΤΑΑΝ. (ΚΙΕΡΡΑ ΡΟΥΒΙΑ ΒΑΣΤΑΡΑΪΒΑΑΝ.)
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΣΤΑΥΡΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟ ΧΕΡΟΥΛΙ ΣΤΗ ΒΑΣΗ/ΕΚΤΟΞΕΥΤΗ. (ΓΥΡΙΣΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΑΡΙΣΤΕΡΑ)

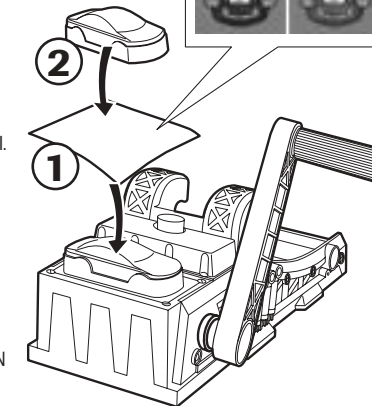
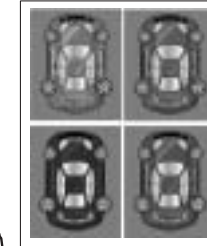
47080-S1-G1



© 2003 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-665-6288. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628500303. Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Siliac 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 ou www.allomattel.com. Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. Mattel Northern Europe A/S, Sinkkialontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060 Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy. Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. N.I.F. A08-842809. Mattel Portugal, Lda., Av. da República No. 90-96, Fracção 5, 1600-206 Lisboa Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777. ΕΛΛΑΔΑ. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Dimpport & Dieadarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd (993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel: 03-78803817. Fax: 03-78803817. Mattel, Inc., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 801, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL: 54-49-41-00. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Mattel do Brasil Ltda - CNPJ.: 54.558.002/0004-72 Av. Tamboaré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.

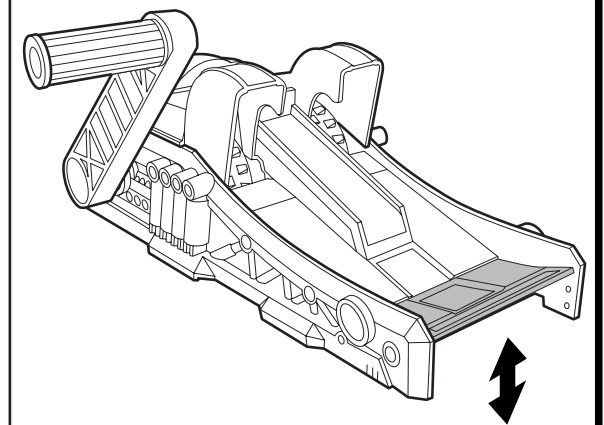
• TO PLAY • POUR JOUER • SPIELEN • GIOCHIAMO • ΖΟ ΣΠΕΕΛ JE • ¡A JUGAR!
• PARA BRINCAR • SÅ HÄR ANVÄNDS LEKSÄKEN • LEIKI NÄIN • ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ

1. PLACE THE FOIL OVER CAR BODY ON LAUNCHER.
• PLACER LA FEUILLE DE MÉTAL SUR LA CARROSSERIE DE LA VOITURE SUR LE LANCEUR.
• LEGE DIE FOLIE ÜBER DIE FAHRZEUGKARROSSERIE AUF DEM STARTER.
• POSIZIONA LA CARTA STAGNOLA SOPRA IL TELAIO SUL PROPULSORE.
• DOE HET BLADMETAAL OVER DE CARROSSERIE OP DE LANCEERDER.
• COLOCA EL PAPEL DE ALUMINIO SOBRE LA CARROCEERÍA SITUADA EN EL LANZADOR.
• COLOCA A CARROÇARIA DE FOLHA METÁLICA NO LANÇADOR.
• LÄGG FOLIEN ÖVER BILKAROSSEN PÅ AVFYRAREN.
• ASETA KUVA LÄHETYSALUSTALLA OLEVAN AUTON RUNGON PÄÄLLE.
• ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΕΙΛΙΚΟ ΧΑΡΤΙ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΣΚΕΛΕΤΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΕΚΤΟΞΕΥΤΗ.
2. PUSH PLASTIC CAR BODY OVER THE FOIL TO FORM FOIL CAR.
• POUSSER LA CARROSSERIE EN PLASTIQUE DE LA VOITURE.
• DRÜCKE DIE KUNSTSTOFF- KARROSSERIE FEST DARAU.
• PREMI IL TELAIO IN PLASTICA DELL'AUTO.
• DRUK TEGEN DE PLASTIC CARROSSERIE.
• EMPUJA LA CARROCEERÍA DE PLÁSTICO HACIA ABAJO.
• EMPURRA A CARROÇARIA DE PLÁSTICO.
• TRYCK PLASTBILKAROSSEN.
• PAINA MUOVINEN AUTON RUNKO SEN PÄÄLLE.
• ΠΙΕΣΤΕ ΤΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΟ ΣΚΕΛΕΤΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ.

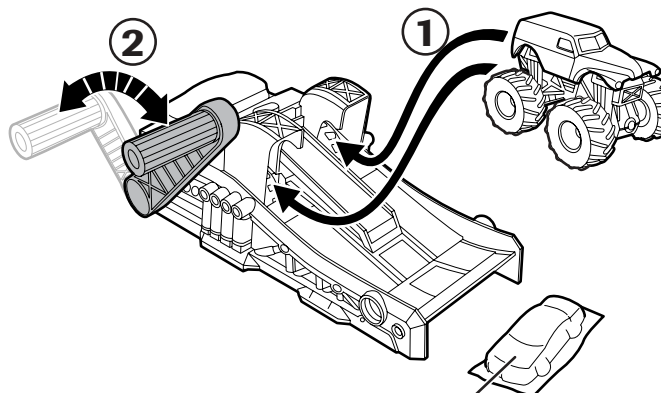


- NOTE: FOIL CARS ARE REUSABLE.
- REMARQUE: LES VOITURES AINSI CRÉES PEUVENT ÊTRE RÉUTILISÉES.
- HINWEIS: DIE FOLIENFAHRZEUGE SIND WIEDERVERWENDBAR.
- NOTA: LE AUTO IN ALLUMINIO SONO RIUTILIZZABILI.
- N.B.: BLADMETALEN AUTO'S KUNNEN STEEDS OPNIEUW GEBRUIKT WORDEN.
- ATENCIÓN: LOS COCHES DE ALUMINIO SON REUTILIZABLES.
- ATENÇÃO: OS CARROS DE FOLHA METÁLICA SÃO REUTILIZÁVEIS.
- OBS: FOLIEBILAR KAN ÅTERANVÄNDAS.
- HUOM.: KUVA VAI KÄYTTÄÄ MONEEN KERTAAN.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΣΥΝΤΡΙΒΗΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ ΠΟΛΛΕΣ ΦΟΡΕΣ.

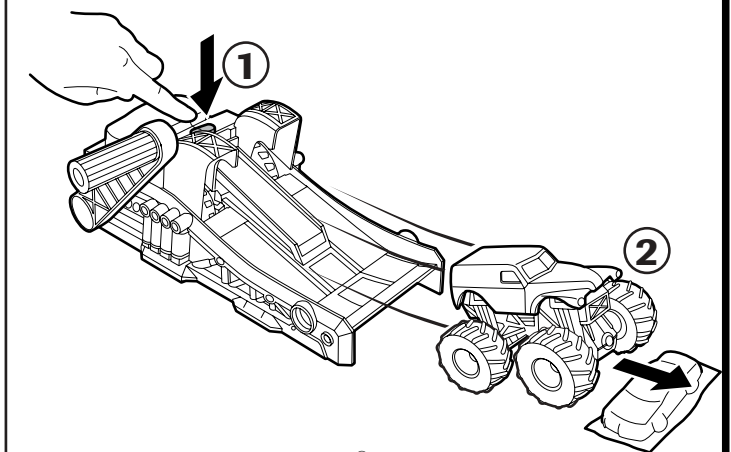
2. ADJUST THE RAMP.
• RÉGLER LA RAMPE.
• RICHTE DIE RAMPE AUS.
• REGOLA LA RAMPA.
• STEL DE HELLING GOED AF.
• AJUSTA LA RAMPA.
• AJUSTAR A RAMPA.
• ANPASSA RAMPEN.
• SÄÄDÄ RAMPPI.
• ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΕ ΤΗ ΡΑΜΠΑ.



3. PUSH HARD AS YOU CRANK HANDLE FORWARD AND BACKWARD TO WIND UP LAUNCHER.
• POUSSER FORTEMENT LA POIGNÉE DE LA MANIVELLE D'AVANT EN ARRIÈRE POUR REMONTER LE LANCEUR.
• BEWEGE DEN KURBELGRIFF VORWÄRTS UND RÜCKWÄRTS, UM DEN STARTER AUFGZUZIENEN.
• SPINGI FORTE IN AVANTI E INDIETRO LA MANOVELLA PER CARICARE IL PROPULSORE.
• DUW DE SLINGERHENDEL HARD NAAR VOREN EN ACHTEREN OM DE LANCEERDER OP TE WINDEN.
• MUEVE LA PALANCA HACIA DELANTE Y HACIA ATRÁS CON FUERZA PARA DARLE CUERDA AL LANZADOR.
• EMPURRA A ALAVANCA PARA A FRENTE E PUXA-A PARA TRÁS PARA ACTIVAR O LANÇADOR.
• FÖR VEVHANDTAGET KRAFTIGT FRAMÅT OCH BAKÅT FÖR ATT DRA UPP AVFYRAREN.
• VIRITÄ LÄHETIN KÄÄNTÄMÄLLÄ KAMPEA VOIMAKKAASTI EDESTAKAISIN.
• ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΧΕΡΟΥΛΙ ΜΠΡΟΣΤΑ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΓΙΑ ΝΑ ΚΟΥΡΑΙΣΕΤΕ ΤΟΝ ΕΚΤΟΞΕΥΤΗ.



4. PRESS THE BUTTON TO RELEASE THE TRUCK.
• APPUYER SUR LE BOUTON POUR LANCER LE CAMION.
• DRÜCK DEN KNOPF, UM DAS FAHRZEUG ZU STARTEN.
• PREMI IL TASTO PER SGANCIARE IL CAMION.
• DRUK OP DE KNOP OM DE TRUCK TE LANCEREN.
• PULSA EL BOTÓN PARA SOLTAR EL CAMIÓN.
• PRESSONAR O BOTÃO PARA LANÇAR O VEÍCULO.
• TRYCK PÅ KNAPPEN FÖR ATT LOSSA LASTBILLEN.
• PAINA NAPPIA, NIIN AUTO SINGAHTAA LIKKELLE.
• ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΦΟΡΤΗΓΟ.



- NOT FOR USE WITH SOME HOT WHEELS® VEHICLES.
- NE CONVIENT PAS À CERTAINS VÉHICULES HOT WHEELS.
- NICHT ZUM GEBRAUCH MIT ALLEN HOT WHEELS SETS GEEIGNET.
- NON ADATTO AD ALCUNI VEICOLI HOT WHEELS.
- NIET TE GEBRUIKEN MET SOMMIGE HOT WHEELS VOERTUIGEN.
- NO COMPATIBLE CON ALGUNOS VEHICULOS DE HOT WHEELS.
- NÃO É COMPATÍVEL COM ALGUNOS VEÍCULOS HOT WHEELS.
- PASSAR INTE MED VISSA HOT WHEELS-FORDON.
- EI SOVI KÄYTTÄVÄKSI KAIKKIEN HOT WHEELS -AUTOJEN KANSSA.
- ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΕ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΟΧΗΜΑΤΑ HOT WHEELS.
- FOIL CAR. • VÉHICULE EN FEUILLE DE MÉTAL.
- FOLIENFAHRZEUG • AUTO IN ALLUMINIO. • BLADMETALEN AUTO
- COCHE DE ALUMINIO. • CARRO EM FOLHA DE METAL. • FOLIEBIL
- FOLIOAUTO • ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΣΥΝΤΡΙΒΗΣ.